

REVELACIÓN DE INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO PARA LAS FUERZAS ARMADAS, INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR O ESCUELAS DE OFICIOS Y/O TODO EL DIRECTORIO DE INFORMACIÓN PARA TODOS LOS GRADOS

El Acta de los Derechos Educativos Familiares y de Privacidad (FERPA), una ley federal que requiere que el Distrito Escolar del Área de Bethlehem, con ciertas excepciones, obtenga su consentimiento por escrito antes de divulgar información de índole personal del expediente educacional de su hijo/a. Información del directorio, que es información que generalmente no es considerada dañina o una invasión a la privacidad, puede ser revelada sin su consentimiento escrito, a no ser que usted haya notificado al distrito de lo contrario, por escrito. El propósito principal de la información del directorio es el de permitirle al Distrito Escolar del Área de Bethlehem el incluir este tipo de información en ciertas publicaciones escolares. Algunos ejemplos incluyen: programas de presentaciones teatrales, que incluirían el papel que el estudiante representaría en una obra de teatro; el anuario al final del año; el listado de honores u otro listado de reconocimientos; programas de graduación; hojas de actividades deportivas, como en el deporte de Lucha, en las cuales se publica el peso y la estatura de los miembros del equipo.

El Distrito Escolar del Área de Bethlehem ha designado como información del directorio lo siguiente:

- Nombre del estudiante
- Dirección
- Fotografía
- Edad del estudiante
- Sexo del estudiante
- Participación en actividades reconocidas oficialmente y deportes
- Peso y estatura de miembros de equipos atléticos
- Fechas de asistencia a la escuela
- Grados, honores y premios recibidos
- Nombre de la más reciente institución escolar a la cual el estudiante asistió

Existen dos leyes federales que exigen que los distritos escolares locales que están recibiendo asistencia bajo el Acta de Educación Secundaria del 1965 (ESEA) provean a los reclutadores militares, cuando así lo soliciten, con tres categorías de información del directorio (nombres, direcciones y listados telefónicos) a menos que los padres hayan notificado al distrito que no desean que la información de su hijo/a sea divulgada sin previo consentimiento escrito. (1)

Para acceder al formulario de opt-out, haga clic a la derecha para bajar e imprimir el formulario y usted tendrá las siguientes opciones:

- Fuerzas Armadas
- Instituciones de Educación Superior o Escuelas de Oficios
- Toda la Información del Directorio (vea el primer párrafo)

Si usted no desea que el distrito divulgue información del directorio del expediente de su hijo/a sin previo consentimiento escrito, baje el formulario (haciendo clic en el enlace a la derecha) y maque “toda la información del directorio”. Esto prohibirá que la información del directorio de su hijo/a aparezca en ciertas publicaciones escolares.

Si usted elige “Fuerzas Armadas” o “Instituciones de Educación Superior o Escuelas de Oficios” marque la casilla o casillas. Esto no prohibirá que su hijo sea incluido en el libro anual de la escuela, programas atléticos, etc.

Todas las opciones de opt-out serán para la totalidad de los años de escuela superior de su hijo/a, a no ser que usted notifique al Distrito Escolar por escrito lo contrario.

Por favor devuelva la forma a la Oficina de Contaduría de Niños dentro de los 20 días después de que el estudiante se haya matriculado en el Distrito Escolar del Área de Bethlehem. Por favor contacte a la Oficina de Contaduría de Niños al 610-861-0500, a las extensiones 60273 o 60274, con cualquier pregunta o inquietud.

(1) Estas leyes están en la Sección 9528 del Acta de Educación Secundaria (ESEA 20 U.S.C.7908) enmendada por el Acta “No Child Left Behind” del 2001 (P.L.107-110). El Acta de la Educación y 10 U.S.C. 503, según enmendada por la sección 544 Acta de Autorización para la Defensa Nacional del año fiscal 2002 (P. 107-107) la legislación que provee fondos para las fuerzas armadas de la nación.

10/13

Querido Superintendente:

Favor de remover el nombre de mi hijo(a) de los listados de directorios estudiantiles que son proveídos a:

- ☐ Fuerzas Armadas ☐ Instituciones de Educación Universitaria o Vocacional
☐ Toda Información del Directorio

Apellido	Nombre	Inicial	Fecha de Nacimiento	Escuela Grado
----------	--------	---------	------------------------	---------------

Número de teléfono: _____

Firma del padre/encargado

10/13